

ДОГОВОР ЗА РАЗРЕШАВАНЕ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МУЗИКА ПРИ ИЗТЕГЛЯНЕ ОТ ИНТЕРНЕТ

Днес,г. в гр. София между:

1. **МУЗИКАУТОР СНЦ**, ЕИК 831005050, регистрирано по ф.д. № 18208/1992 г. по описа на СГС, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул."Будапеща" № 17, представлявано от Иван Димитров - изпълнителен директор на сдружението, наричано по-долу в договора за краткост МУЗИКАУТОР или „сдружението“, от една страна

и

2., ЕИК....., със седалище и адрес на управление:, представлявано от, в качеството му на, наричано по-долу в договора за краткост ПОЛЗВАТЕЛ, от друга страна,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

ДЕФИНИЦИИ

Навсякъде в договора следните думи и изрази (включително, когато започват с главна и с малка буква и когато са членувани и/или употребени в множествено число) ще имат посочените тук значения, освен когато контекстът изисква друго:

Изтегляне от интернет (даунлоуд) - ползване, при което крайните потребители получават, записват и съхраняват върху компютър или друго устройство файлове с музикални произведения с цел последващото им многократно прослушване за лични нужди;

Краен потребител / Потребител - всяко физическо лице, което осъществява даунлоуд на файлове с музикални произведения като част от Услугата на ПОЛЗВАТЕЛЯ;

Музикално произведение - всяко музикално произведение, литературно произведение, свързано с музика и аранжирмент;

Репертоар на МУЗИКАУТОР - музикални произведения и литературни произведения, свързани с музика, включително преработки на съществуващи произведения, аранжирменти на музикални произведения и на фолклорни творби, музика към филми или други аудиовизуални произведения, за които на МУЗИКАУТОР е отстъпено с договор от неговите членове или от сродни чуждестранни авторски дружества, или ще му бъде отстъпено по време на действието на този договор правото да договаря тяхното използване по смисъла на настоящия договор, както и да събира и изплаща възнагражденията на тези членове и дружества;

Услуга - услуга на ПОЛЗВАТЕЛЯ, налична на уебсайта за предоставяне срещу заплащане на възможност за даунлоуд на файлове с музикални произведения от неограничен кръг лица - крайни потребители.

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) МУЗИКАУТОР, в качеството на организация за колективно управление на авторски права по Глава единадесет „Г“ от ЗАПСП, отстъпва срещу възнаграждение на ПОЛЗВАТЕЛЯ неизключително право да записва и възпроизвежда под цифрова форма на компютърен сървър файлове с музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР и да предоставя същите за изтегляне от интернет (даунлоуд) срещу заплащане на продажна цена от страна на крайни потребители.

(2) Правата по ал. 1 се отстъпват за територията на Р. България. Правата на композитори, текстописци, аранжори и издатели – директни членове на МУЗИКАУТОР, чиито права МУЗИКАУТОР управлява за територията на света, се отстъпват за територията на целия свят, освен ако същите не са ограничени за територията на Р. България.

(3) Правата по чл. 1 се отстъпват на ПОЛЗВАТЕЛЯ, при условие че той спазва неимуществените авторски права съгласно чл. 15 от ЗАПСП.

(4) ПОЛЗВАТЕЛЯТ няма право да използва музикалните произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР извън Услугата, както и по друг начин, освен по уговорения в чл. 1, ал. 1.

Чл. 2. С оглед рекламиране на УСЛУГАТА и без заплащане на допълнително възнаграждение, ПОЛЗВАТЕЛЯТ има право да възпроизвежда и безплатно да предоставя достъп на своя уебсайт до музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, с цел същите да бъдат прослушвани еднократно от крайните потребители преди да вземат решение дали да ползват Услугата. Посоченото предлагане на музикални произведения не трябва да бъде с продължителност над 50 секунди и да дава възможност за каквото и да е записване (download), възпроизвеждане и съхраняване от крайните потребители.

II. ОГРАНИЧЕНИЯ

Чл.3. Отстъпеното по чл. 1 право на записване и възпроизвеждане под цифрова форма включва и се ограничава до:

- а) създаването на файлове от електронни инструкции, съдържащи музикални произведения, във форма, позволяваща качването им на компютърен сървър;
- б) качването на тези файлове от електронни инструкции върху компютърен сървър;
- в) всякакви други технически и фактически действия, които са необходими за предоставянето на крайния потребител на Услугата.

Чл.4. Отстъпените по чл. 1 права не могат да бъдат преотстъпвани или прехвърляни на трети лица.

Чл.5. Предмет на настоящия договор са само правата на авторите на музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР и не засягат по никакъв начин правата на изпълнителите върху техните изпълнения и правата на продуцентите върху записите и аудиовизуалните произведения. Тези права са предмет на изрично договаряне между ПОЛЗВАТЕЛЯ и носителите на тези права или техни представители.

Чл. 6. (1) Отстъпените по чл. 1 права не обхващат:

1. включването на какъвто и да е текстов материал към музикални произведения;
2. включването на музикални произведения във какъвто и да е спонсорски или рекламен материал;
3. използването на нотите на музикални произведения;
4. използването на музикални произведения за създаване на други, производни на тях произведения на литературата, науката и изкуството;
5. отстъпването на каквито и да е неимуществени (морални) права на авторите на произведения. В частност не са разрешени, освен ако няма изрично съгласие на съответните автори, никакви аранжimenti или преработки на музикални произведения. Предоставянето на Услугата не трябва да води до никакви промени в използваните произведения, както и да нарушава тяхната цялост;
6. отстъпване на правото за синхронизиране на музикални произведения с аудио-визуални произведения, клипове и с други произведения, и обекти на закрила по смисъла на ЗАПСП;
7. каквито и да е други права, които не са упоменати изрично в настоящия договор.

(2) Отстъпените по чл. 1 права не засягат по никакъв начин правото на компенсационно възнаграждение, гарантирано на авторите от ЗАПСП при презаписване на произведенията им за лично ползване.

Чл.7. (1) Отстъпените от МУЗИКАУТОР права са строго ограничени до използването от страна на крайните потребители на музикални произведения само за тяхно лично ползване. За целта ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава изрично да посочи това на своя уебсайт, както и че всяко публично изпълнение, записване, възпроизвеждане и разпространение на музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР, е предмет на допълнително разрешение от страна на сдружението.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ не носи отговорност пред МУЗИКАУТОР или пред други лица, за неспазването на ограниченията по ал. 1 от страна на крайните потребители.

III. АВТОРСКИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ. ОТЧЕТ ЗА ПОЛЗВАНЕ

Чл.8. (1) В замяна на отстъпените съгласно чл. 1, ал. 1 от договора права ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплаща на МУЗИКАУТОР авторски възнаграждения в размер на 11,2% от крайната продажна цена без ДДС за всяко изтегляне (даунлоуд) на музикално произведение, но не по-малко от 0,073 лв. за едно изтегляне (даунлоуд) съгласно *ПРАВИЛАТА НА МУЗИКАУТОР ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ РАЗМЕРА НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯТА, ДЪЛЖИМИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА МУЗИКАЛНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ И СВЪРЗАНИ С ТЯХ ЛИТЕРАТУРНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРИ ИЗТЕГЛЯНЕ ОТ ИНТЕРНЕТ*, публикувани на интернет страницата на сдружението. При гарантирано годишно възнаграждение към МУЗИКАУТОР над 4 000 лв. без ДДС се прилага следният процент: 8% от крайната продажна цена към краен потребител без ДДС, но не по-малко от 0,114 лв. за едно изтегляне (даунлоуд) на произведение.

(2) Върху посочените в ал. 1 авторски възнаграждения се начислява ДДС.

(3) Авторските възнаграждения по ал. 1 ще се заплащат на тримесечни вноски. С цел изчисляване размера на дължимите от ПОЛЗВАТЕЛЯ авторски възнаграждения, в 5 /пет/ дневен срок от изтичане на всяко календарно тримесечие (отчетен период) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да предоставя на МУЗИКАУТОР подробен отчет в Excel формат за използваните произведения по образец, представляващ неразделна част от настоящия договор във вид на **Приложение № 1** и включващ най-малкото заглавие на музикалното произведение, изпълнител/група, имена на автори (по възможност), брой използвания (даунлоуди), единична цена за изтегляне (даунлоуд) и обща сума, заплатена от крайните потребители за всички изтегляния (даунлоуди) на произведението през съответния отчетен период.

(4) На база информацията по предходната алинея МУЗИКАУТОР писмено уведомява ПОЛЗВАТЕЛЯ (по имейл или по пощата) за дължимите за съответното календарно тримесечие авторски възнаграждения, които не могат да бъдат по-малки от посоченото в чл. 8, ал. 1 по-горе минимално възнаграждение за едно изтегляне (даунлоуд) на музикално произведение.

(5) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплати възнагражденията по настоящия договор в 14 /четирнадесет/ дневен срок от получаване на издадена от МУЗИКАУТОР фактура за дължимата сума. Всички дължими по настоящия договор суми се превеждат по следната банкова сметка:

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК

IBAN: BG61 UNCR 7630 1000 0024 06

BIC: UNCRBGSF

(6) До 31 юни ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да предоставя на МУЗИКАУТОР справка за прихода на Услугата от за предходната финансова година.

(7) В случай на влизане в сила на заповед на Министъра на културата за утвърждаване на нова или изменена тарифа (правила) относно размера на възнагражденията, дължими за използване на музикални произведения и свързани с тях литературни произведения при изтегляне от интернет, дължимите от ПОЛЗВАТЕЛЯ възнаграждения по настоящия договор, ще се определят въз основа на утвърдения от министъра размер, считано от датата на влизане в сила на заповедта.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЕ НА СТРАНИТЕ. ГАРАНЦИИ

Чл.9. (1) МУЗИКАУТОР предоставя на ПОЛЗВАТЕЛЯ посредством публикуване на своя уебсайт www.musicautor.org Списък на авторите членове на сдружението и Списък на чуждестранните сродни дружества, с които има сключени договори за взаимно представителство. При невъзможност на достъп до интернет страница на сдружението, МУЗИКАУТОР ще представя при поискване от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ, пълен и точен Списък на авторите, които са членове на сдружението, както и пълен и точен Списък на чуждестранните дружества за колективно управление на авторски права, с които има действащи договори за взаимно представителство. Списъците трябва да са актуални и да съдържат следната информация:

1. Списък на авторите: трите имена на автора.

2. Списък на чуждестранните организации: наименования на организациите, с които МУЗИКАУТОР има договор за взаимно представителство и по отношение на кои права се отнася представителството.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ има право да отправи писмено запитване до МУЗИКАУТОР относно това дали дадено лице е член на сдружението или на сродна организация от чужбина. МУЗИКАУТОР е длъжен да отговори писмено в 14-дневен срок от получаване на запитването.

Чл.10. (1) МУЗИКАУТОР гарантира, че валидно е придобил правата върху всички произведения, които принадлежат към репертоара на сдружението (сега или в бъдеще) и че отстъпването на права на ПОЛЗВАТЕЛЯ по настоящия договор не накърнява права на трети лица Тази гаранция не се отнася за автори, които изрично и писмено са изразили пред сдружението несъгласие по смисъла на чл. 94р1, ал. 4 и 5 от ЗАПСП.

(2) МУЗИКАУТОР се задължава да обезщети ПОЛЗВАТЕЛЯ за евентуални претенции на свои членове или чуждестранни авторски дружества, с които има договори за взаимно представителство, във връзка с използване на произведения в рамките и при условията на този договор. Дължимото обезщетение във всички случаи се ограничава до сумата, която тези лица биха получили за използването на техни произведения от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ съобразно Правилата на МУЗИКАУТОР за разпределение на инкасирани авторски възнаграждения.

(3) В рамките и при условията на този договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ ще заплати възнаграждения на МУЗИКАУТОР и за автори, които не членуват в сдружението, ако те изрично и писмено не са изразили несъгласие по смисъла на чл. 94р1, ал. 4 и 5 от ЗАПСП.

(4) МУЗИКАУТОР се задължава да уреди отношенията си с авторите по ал. 3 по същия начин, както със своите членове. МУЗИКАУТОР се задължава да обезщети ПОЛЗВАТЕЛЯ за евентуални претенции на тези автори по повод използването на техните произведения в рамките и при условията на този договор. Дължимото обезщетение във всички случаи се ограничава до сумата, която тези лица биха получили за използването на техни произведения от страна на ПОЛЗВАТЕЛЯ съобразно Правилата на МУЗИКАУТОР за разпределение на инкасирани авторски възнаграждения.

Чл.11. Списъкът на носителите на права, които са изразили изрично несъгласие МУЗИКАУТОР да ги представлява или да получава възнаграждения за тях, както и

категориите права, видовете права, произведения и други обекти на закрила, за които това несъгласие се отнася, е публикуван на уебсайта на МУЗИКАУТОР.

Чл.12. (1) С цел да предотврати незаконно използване на произведенията от репертоара на МУЗИКАУТОР, ПОЛЗВАТЕЛЯТ ще вземе технически мерки, за да възпрепятства всяко неразрешено използване на музикалните произведения, които той предлага на крайните потребители.

(2) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да предостави на МУЗИКАУТОР информация относно техническите характеристики на сървъра, който използва, в 7 /седем/ дневен срок от получаване на писмено искане от страна МУЗИКАУТОР за това.

Чл.13. (1) Надлежно упълномощени представители на МУЗИКАУТОР ще имат право веднъж годишно, след отправяне на едноседмично писмено предизвестие и в присъствието на представител на ПОЛЗВАТЕЛЯ, да посетят адреса на управление на ПОЛЗВАТЕЛЯ и да прегледат на място документация (включително компютърни файлове), относима към задълженията му за даване на отчети и заплащане на авторски възнаграждения по настоящия договор.

(2) Ако в резултат на проверката по ал. 1 бъде установено, че подадената за даден отчетен период информация е невярна, в следствие на което ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи заплащане на допълнително възнаграждение на МУЗИКАУТОР, в 15-дневен срок от установяване на неверността ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да заплати на МУЗИКАУТОР дължимата за доплащане сума, както и неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от тази сума за всеки просрочен ден, но не повече от нейния еднократен размер, считано от датата, на която ПОЛЗВАТЕЛЯТ е следвало да заплати тази сума съгласно разпоредбите на настоящия договор.

V. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 14. (1) В случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ не изплаща авторските възнаграждения по настоящия договор в срок, той дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от нейния еднократен размер.

(2) В случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ не предоставя отчетите за ползване по чл. 8, ал. 3. в срок, той дължи на МУЗИКАУТОР неустойка за забава в размер на 150 (сто и петдесет) лева за всеки отделен случай.

(3) При предоставяне на неясен или неточен отчет за ползване по чл.8, ал. 3, или на отчет във формат, различен от посочения в този договор, ПОЛЗВАТЕЛЯТ дължи на МУЗИКАУТОР неустойка в размер на 150 (сто и петдесет) лева за всеки отделен отчет, като тази неустойка се дължи независимо от всички други права, които МУЗИКАУТОР има по силата на закона и настоящия договор, включително неустойка за забава.

(4) Ако без основателна причина ПОЛЗВАТЕЛЯТ не осигурява достъп до помещения или документация съгласно чл. 13, ал. 1 по-горе, той дължи неустойка в размер на 1 000 лв. (хиляда лева) за всеки отделен случай. Отказът за достъп се удостоверява от МУЗИКАУТОР посредством протокол, подписан от съответните упълномощени представители на сдружението и свидетел - трето незаинтересовано лице.

VI. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 15. Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване от всяка от страните и важи до края на същата календарна година. Договорът се подновява впоследствие за нови периоди от по една календарна година, при условие че нито една от страните не отправи предизвестие за прекратяването му най-късно до един месец преди изтичането на съответната календарна година.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. Настоящият договор се прекратява в следните случаи:

- а) при условията на чл. 15 с едномесечно предизвестие, изпратено от едната до другата страна;
- б) по взаимно съгласие на страните;
- в) едностранно от страна на МУЗИКАУТОР в случай на невъзможност на сдружението да изпълнява задълженията си по настоящия договор, включително невъзможност, дължаща се, без това да представлява изчерпателно изброяване, на оттегляне на права от сдружението, което налага преуреждане на отношенията му със съответните ползватели на репертоара, управляван от сдружението и др.
- г) в случай че ПОЛЗВАТЕЛЯТ преустанови осъществяването на дейност, предмет на уреждане от настоящия договор;
- д) в случай на започнало производство по обявяване в несъстоятелност или друга подобна юридическа процедура за прекратяване на някоя от страните, другата страна има право да прекрати настоящия договор незабавно без предизвестие.
- е) всяка от страните може да развали настоящия договор с 14-дневно писмено предизвестие в случай на неизпълнение на задълженията на другата страна.

VIII. КОРЕСПОНДЕНЦИЯ

Чл. 17. (1) ПОЛЗВАТЕЛЯТ се задължава да уведомява МУЗИКАУТОР за всяка промяна на своя адрес, включително и електронната си поща и на правно-организационната си форма в 14-дневен срок от влизане на промяната в сила. Всички съобщения, изявления и уведомления по настоящия договор, изпратени и получени на електронната поща на страните, се считат за валидно писмено уведомление, доколкото в настоящия договор не е предвидено друго, като електронното съобщение ще се счита за получено, когато е налице електронен запис или електронно потвърждение на изпращането.

(2) Всяко уведомление, съобщение или изявление, отправено до другата страна при липса на уведомление за промяна на адреса на управление, електронната поща или други средства за комуникация, се счита за валидно получено от неизправната страна.

(3) Страните заявяват следите свои данни за целите на съобщенията, изявленията и уведомленията по настоящия договор:

ЗА МУЗИКАУТОР:

Лице за контакти: Румяна Колева

Адрес: София 1000, ул. Будапеща 17, ет. 4

Телефон: 02 987 73 01, 02 989 02 64

Факс: 02 980 02 53

E- mail: rumyana_koleva@musicautor.org

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ:

Лице за контакти:

Адрес:

Телефон:

E- mail:

IX. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 18. (1) Всяка от страните по този договор ще подхожда конфиденциално по отношение на информация, отнасяща се до другата, която ѝ е станала известна по

повод и в изпълнение на разпоредбите на настоящия договор, и няма право да я свежда до знанието на трети лица, освен:

а) ако въпросната информация е станала публично достояние, осъществено със съгласието на засегнатата страна;

б) ако тази информация трябва да бъде дадена по силата на съдебно разпореждане или друго законово задължение.

(2) Не се счита за разпространение на конфиденциална информация предоставянето на информация от МУЗИКАУТОР на негови членове, както и на други физически и/или юридически лица, възложили на МУЗИКАУТОР да управлява техните права, в това число, но без това да представлява изчерпателни изброяване, издатели и сродни авторски дружества от чужбина, с които МУЗИКАУТОР има сключени договори за взаимно представителство.

(3) В случай на нарушаване на клаузите за конфиденциалност, виновната страна дължи на изправната страна пълно обезщетение за причинените вреди.

X. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

Чл. 19. Страните се споразумяват да положат усилия за уреждането по пътя на преговорите на всички различия, произтичащи от прилагането или тълкуването на настоящия договор. В случай че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават от съответно компетентния съд в съответствие с правилата на българското материално и процесуално право, а тези от тях, които представляват имуществени спорове, свързани с изпълнението на настоящия договор - от съответно компетентния съд по седалище в гр. София.

XI. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. Настоящият договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма или по силата на закон или административен акт, издаден от орган на държавна власт в рамките на компетенциите му, относно режима на използване на обекти на авторското право.

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра на български език - по един за всяка от страните.

ЗА МУЗИКАУТОР :

ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ :

Иван Димитров
Изпълнителен директор
МУЗИКАУТОР

Приложение № 1

Към Договор за разрешаване използване на музика при изтегляне от интернет,
сключен на между МУЗИКАУТОР СНЦ и, ЕИК

	Заглавие	Изпълнител	Автори (по възможност)	Единична цена без ДДС	Брой продажби (даунлоуди)	Общо приход
1						
2						
3						